

GRÜNHELM

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ / РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



МУЛЬТИПІЧ / МУЛЬТИПЕЧЬ

GAF-2504B / GAF-2504M

GAF-2506W

UKR

RUS

*Будь ласка, уважно прочитайте і збережіть інструкцію.
Пожалуйста, внимательно прочитайте и сохраните инструкцию.*

Шановний клієнт!

Ми вдячні Вам за Ваш вибір і за довіру до продукції компанії GRUNHELM. Сподіваємося, що і в майбутньому Ви будете вибирати вироби нашої компанії.

Ми уважно ставимося до запитів і побажань покупців. Якщо у вас виникнуть будь-які питання по продукції GRUNHELM. Для повноцінного використання виробу, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію.

Особливо зверніть увагу на розділ «Важливі правила безпеки».

Належне використання і догляд за приладом дуже важливі, як для Вашої безпеки, так і для безпеки інших людей, які будуть використовувати виріб. Будь ласка, збережіть цю інструкцію на випадок виникнення питань у майбутньому. Бажаємо Вам приємного використання мультипечі GRUNHELM.

Важливі правила безпеки

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, викликані недотриманням вимог по техніці безпеки і правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад є багатофункціональним приладом для приготування їжі в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, замських будинках або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання приладу буде вважатися порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед підключенням приладу до електромережі перевірте, чи співпадає її напруга з номінальною напругою живлення приладу (см.технические характеристики або заводську табличку виробу).
- Використовуйте подовжувач, розрахований на споживану потужність приладу, - невідповідність параметрів може привести до ураження електричним струмом або займання кабелю.
- Підключайте прилад тільки до розеток, які мають заземлення, - це обов'язкова вимога захисту від ураження електричним струмом. Використовуючи подовжувач, переконайтеся, що він так само має заземлення.
- Не залишайте працюючий прилад без нагляду. Прилад не призначений для роботи з допомогою зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.
- Під час роботи металеві частини приладу нагріваються. Намагайтеся не торкатися їх руками, коли пристрій підключено до електромережі. Ніколи не торкайтеся до внутрішніх поверхонь нагрітого приладу.
- Продукти можуть горіти, тому прилад не слід використовувати поблизу або під легкозаймистими матеріалами, наприклад, фіранками.
- Вимикайте прилад з розетки після використання, а також під час його очищення або переміщення. Виймайте електропровід сухими руками, утримуючи його за штепсель, а не за провід.

- Не протягуйте шнур електроживлення в дверних отворах або поблизу джерел тепла. Слідкуйте за тим, щоб електропровід не перекручувати та не перегинався, не стикався з гострими предметами, кутами і крайками меблів.

ПАМ'ЯТАЙТЕ: випадкове пошкодження кабелю електроживлення може привести до неполадок, які не відповідають умовам гарантії, а також до поразки електрострумом. Щоб уникнути небезпеки, заміну пошкодженого шнура живлення повинен робити тільки виробник, сервісна служба або аналогічний кваліфікований персонал.

- Не встановлюйте прилад на м'яку і нетерmostійку поверхню, не накривайте його під час роботи: це може привести до перегріву і поломки приладу.
- Слідкуйте, щоб під час роботи прилад знаходився на відстані не менше 10 см від легкозаймистих матеріалів (штори, шпалери і т.п.).
- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі: потрапляння вологи або сторонніх предметів всередину корпусу приладу може призвести до серйозних пошкоджень.
- Перед очищенням приладу переконайтеся, що він відключений від електромережі і повністю охолов. Ретельно дотримуйтеся інструкцій з очищення приладу.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу в воду чи поміщати його під струмінь води! Не допускайте попадання вологи у вбудований вентилятор.

- Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, психічними чи розумовими здібностями або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або НЕ проінструктовані про використання даного приладу особою, відповідальною за їх безпеку. Діти повинні перебувати під наглядом для недопущення гри з приладом.
- Заборонений самостійний ремонт приладу або внесення змін в його конструкцію. Ремонт приладу повинен проводитися виключно фахівцем авторизованого сервіс-центру. Непрофесійно виконана робота може привести до поломки приладу, травмуванню або пошкодженню майна.

УВАГА! Заборонено використання приладу при будь-якій несправності.

ОБЕРЕЖНО! Гаряча поверхня!

Технічні характеристики

Модель	GAF-2504 B	GAF-2504 M	GAF-2506 W
Потужність	1300-1500 Вт		1300-1500 Вт
Напруга	220-240 В		220-240 В
Частота	50/60 Гц		50/60 Гц
Захист від ураження електрострумом	клас I		клас I
Захист від перегріву	так		так
Тип управління	механічний		електронний
Об'єм	2,5 л		2,5 л
Покриття чаші / контейнера	антипригарне		антипригарне
Температура нагріву	80-200 °С		80-200 °С
Таймер	до 30 хв		30 хв
Колір	чорний	ментол	білий
Габаритні розміри	265x315x318мм		265x376x320мм
Довжина шнура електроживлення	0,85 м		0,85 м
Вага нетто / бруто	3,7 / 4,4 кг		3,8 / 4,6 кг

Комплектація

Мультипіч - 1 шт.

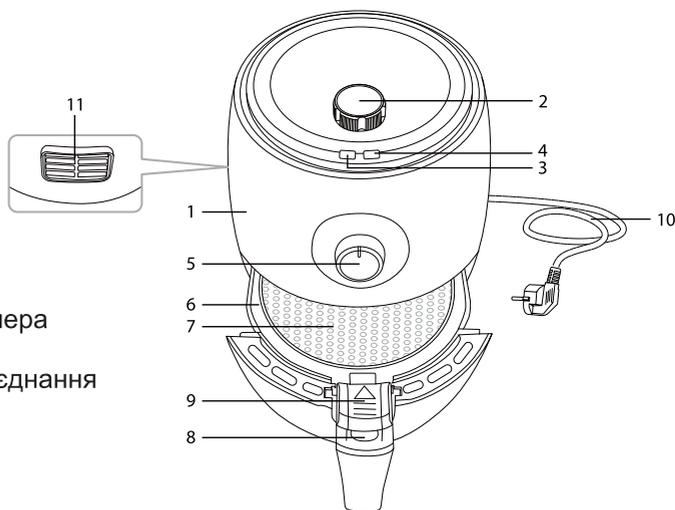
Книга рецептів - 1 шт.

Керівництво по експлуатації - 1 шт.

УВАГА! Виробник має право на внесення змін в дизайн, комплектацію, а також в технічні характеристики виробу в ході постійного вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни у технічних характеристиках допускається похибка $\pm 10\%$.

Складові приладу

1. Корпус приладу
2. Регулятор температури
3. Індикатор живлення
4. Індикатор нагріву
5. Механічний таймер
6. Чаша гриля
7. З'ємний контейнер для приготування з рукою
8. Кнопка від'єднання контейнера для приготування
9. Захисний кожух кнопки від'єднання
10. Електрошнур
11. Вентиляційний отвір



ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Акуратно дістаньте прилад і його комплектуючі з коробки. Видаліть всі пакувальні матеріали і рекламні наклейки.

УВАГА! *Обов'язково збережіть на місці попереджувальні наклейки, наклейки-показники (при наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!*

Після транспортування або зберігання при низьких температурах необхідно витримати прилад при кімнатній температурі не менше 2 годин перед включенням.

Повністю розмотайте електропровід. Корпус приладу протріть вологою тканиною. Знімні деталі промийте теплою водою, ретельно просушіть всі елементи приладу перед підключенням до електромережі.

Встановіть прилад на рівну тверду суху горизонтальну поверхню так, щоб вихідне з вентиляційного отвору гаряче повітря не потрапляло на шпалери, декоративні покриття, електронні прилади та інші предмети або матеріали, які можуть постраждати від підвищеної температури.

Перед використанням переконайтеся в тому, що зовнішні і видимі внутрішні частини приладу не мають пошкоджень, відколів та інших дефектів.

УВАГА! *Перш ніж використовувати прилад за призначенням, обов'язково зробіть цикл нагріву без продуктів для видалення технічного захисного мастила. Потім вимкніть прилад від електромережі, дайте охолонути і зробіть очищення чаші і знімного контейнера для приготування згідно з розділом «Догляд за приладом».*

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

Використання

1. Підготуйте інгредієнти відповідно до обраного рецептом. Додайте інгредієнти в контейнері для приготування, встановіть контейнер в чашу, вставте чашу в корпус приладу до клацання.

Щоб зняти контейнер для приготування з чаші, відсуньте захисний кожух, натисніть на кнопку від'єднання контейнера і, утримуючи за ручку, потягніть його вгору. Щоб встановити контейнер в чашу, вставте ручку в пази і акуратно опустіть контейнер до клацання. Антипригарне покриття дозволяє готувати без використання масла. Однак в залежності від особливостей конкретного продукту ви можете нанести на нього невелику кількість рослинного або вершкового масла, щоб уникнути пригорання.

2. Перед підключенням до електромережі переконайтеся, що механічний таймер знаходиться в положенні «О».
3. Підключіть прилад до електромережі.
4. За допомогою регулятора встановіть температуру приготування (дотримуйтесь рекомендацій наданих до книги рецептів).
5. За допомогою механічного таймера встановіть час приготування (дотримуйтесь рекомендацій наданих до книги рецептів) Загоряться індикатор живлення і індикатор нагріву.

УВАГА! Не прикладайте надмірних зусиль при повороті ручок механічного таймера і регулятора температури приготування.
Не намагайтеся повернути їх далі крайніх положень.

6. Коли прилад досягне заданої температури, індикатор нагріву згасне.
7. Після закінчення приготування прозвучить звуковий сигнал, індикатор живлення згасне, нагрів припиниться. Дістаньте чашу з корпусу приладу і витягніть продукти, використовуючи дерев'яні або силіконові кухонне приладдя.

УВАГА! Не використовуйте ножі або металеві лопатки, так як вони можуть пошкодити антипригарне покриття.

Якщо чаша була витягнута з корпусу приладу під час роботи, нагрів припиниться, але відлік часу продовжиться. Після установки чаші в корпус приладу нагрів продовжиться.

8. Вимкніть прилад від електромережі.
9. Очистіть прилад відповідно до рекомендацій розділу «Догляд за приладом»

Для отримання якісного результату пропонуємо скористатися рецептами з приготування страв з доданою до мультіпечі книги рецептів.

Помилки при приготуванні і способи їх усунення

У наведеній нижче таблиці зібрані типові помилки, яких припускаються при приготуванні їжі в приладі, розглянуто можливі причини і шляхи їх вирішення.

Страва не приготувалося до кінця

Можливі причини	Способи вирішення
Встановлена занадто низька температура приготування	Встановіть необхідну температуру, дотримуйтесь вказівок книги рецептів
Встановлений занадто маленький час приготування	Встановіть необхідний час, дотримуйтесь вказівок книги рецептів
Інгредієнти нарізані занадто крупно, порушені загальні пропорції закладки продуктів	Підбір інгредієнтів, спосіб їх нарізки, пропорції закладки повинні відповідати обраному рецептом. Дотримуйтесь інструкції кнкниги рецептів

Нижня частина продукту прожарюється менше верхньої

Можливі причини	Способи вирішення
Інгредієнти в контейнері для приготування розташовуються занадто щільно	Рекомендується під час приготування періодично перевертати інгредієнти для більш рівномірного приготування

Страва пересмажується

Можливі причини	Способи вирішення
Встановлена занадто низька температура приготування	Знизьте температуру приготування, дотримуйтесь вказівок книги рецептів
Встановлений занадто маленький час приготування	Скоротіть час приготування, дотримуйтесь вказівок книги рецептів

3 приладу виходить білий дим

Можливі причини	Способи вирішення
3 готуються продуктів виділяється жир	Таке можливо при використанні досить жирних інгредієнтів. Це не свідчить про несправність
Чаша і знімний контейнер для приготування не були очищені після попереднього використання	Чашу і знімний контейнер для приготування необхідно очищати після кожного використання

ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

УВАГА! Перед очищенням переконайтеся, що прилад відключений від електромережі і повністю охолов!

Протирайте корпус приладу вологою м'якою тканиною, стежачи за тим, щоб волога не потрапила всередину корпусу приладу.

Чашу і знімний контейнер для приготування необхідно очищати після кожного використання, використовуючи м'яку губку і засіб для миття посуду. При сильному забрудненні налейте в чашу теплої води встановіть у контейнер і залиште на деякий час відмокати, після чого зробіть очищення. Обов'язково протріть зовнішню поверхню чаші насухо, перш ніж встановити її в корпус приладу.

Стінки внутрішньої камери і спіральний нагрівальний елемент можна очистити зволоженою (не мокрою!) Губкою або серветкою.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використання при очищенні приладу *грубих серветок або губок, абразивних паст. Також неприпустимо використання будь-яких хімічно агресивних або інших речовин, які не рекомендовані для застосування з предметами, що контактують з їжею.*

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу в воду чи поміщати його під струмінь води! *Не допускайте попадання вологи у вбудований вентилятор.*

Зберігання та транспортування

Перед зберіганням і повторної експлуатацією очистіть всі частини приладу. Зберігайте прилад в сухому вентилятованому місці подалі від нагрівальних приладів і потрапляння прямих сонячних променів.

При транспортуванні і зберіганні забороняється піддавати прилад механічних впливів, які можуть призвести до його руйнування і / або порушення цілісності упаковки.

Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води та інших рідин.

Уважаемый клиент!

Мы благодарны Вам за Ваш выбор и за доверие к продукции компании GRUNHELM. Надеемся, что и в будущем Вы будете выбирать изделия нашей компании.

Мы внимательно относимся к запросам и пожеланиям покупателей. Если у Вас возникнут любые вопросы по продукции GRUNHELM. Для полноценного использования изделия, пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию.

Особенно обратите внимание на раздел «Важные правила безопасности».

Надлежащее использование и уход за прибором очень важны, как для Вашей безопасности, так и для безопасности других людей, которые будут использовать

изделие. Пожалуйста, сохраните эту инструкцию на случай возникновения вопро-

сов в будущем. Желаем Вам приятного использования мультипечи GRUNHELM.

Важные правила безопасности

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор представляет собой multifunctional прибор для приготовления пищи в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование прибора будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
- Перед подключением прибора к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, - несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, - это обязательное требование защиты от поражения электрическим током. Используя удлинитель, убедитесь, что он так же имеет заземление.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра. Прибор не предназначен для работы с помощью внешнего таймера или отдельной системы удаленного управления.
- Во время работы металлические части прибора нагреваются. Не дотрагивайтесь до них руками, когда устройство подключено к электросети. Никогда не дотрагивайтесь до внутренних поверхностей нагретого прибора.
- Продукты могут гореть, поэтому прибор не следует использовать вблизи или под легковоспламеняющимися материалами, например, занавесками.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.

- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. Во избежание опасности, замену поврежденного шнура питания должен производить только изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не устанавливайте прибор на мягкую и нетермостойкую поверхность, не накрывайте его во время работы: это может привести к перегреву и поломке прибора.
- Следите, чтобы во время работы прибор находился на расстоянии не менее 10 см от легковоспламеняющихся материалов (шторы, обои и т.п.).
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса прибора может привести к его серьезным повреждениям.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды! Не допускайте попадания влаги во встроенный вентилятор.

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.

ОСТОРОЖНО! Горячая поверхность!

Технические характеристики

Модель	GAF-2504 B	GAF-2504 M	GAF-2506 W
Мощность	1300-1500 Вт		1300-1500 Вт
Напряжение	220-240 В		220-240 В
Частота	50/60 Гц		50/60 Гц
Защита от поражения электротоком	класс I		класс I
Защита от перегрева	да		да
Тип управления	механический		электронный
Объем	2,5 л		2,5 л
Покрытие чаши / контейнера	антипригарное		антипригарное
Температура нагрева	80-200 °С		80-200 °С
Таймер	до 30 минут		30 минут
Цвет	черный	ментол	белый
Габаритные размеры упаковки	265x315x318мм		265x376x320мм
Длина шнура электропитания	0,85 м		0,85 м
Вес нетто/бруто	3,7 / 4,4 кг		3,8 / 4,6 кг

Комплектация

Мультипечь - 1 шт.

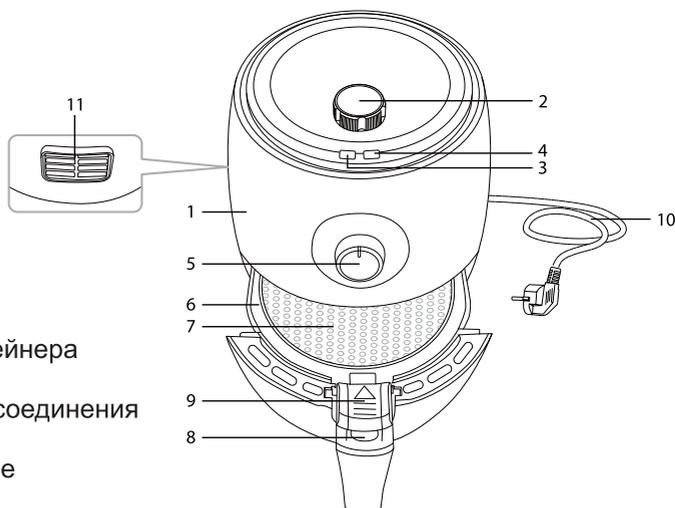
Книга рецептов - 1 шт.

Руководство по эксплуатации - 1 шт.

ВНИМАНИЕ! Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях в технических характеристиках допускается погрешность $\pm 10\%$.

Устройство прибора

1. Корпус прибора
2. Регулятор температуры
3. Индикатор питания
4. Индикатор нагрева
5. Механический таймер
6. Чаша гриля
7. Съемный контейнер для приготовления с ручкой
8. Кнопка отсоединения контейнера для приготовления
9. Защитный кожух кнопки отсоединения
10. Электрошнур
11. Вентиляционное отверстие



ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

ВНИМАНИЕ! Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Полностью размотайте электрошнур. Корпус прибора протрите влажной тканью. Съемные детали промойте теплой водой, тщательно просушите все элементы прибора перед подключением к электросети.

Установите прибор на ровную твердую сухую горизонтальную поверхность так, чтобы выходящий из вентиляционного отверстия горячий воздух не попадал на обои, декоративные покрытия, электронные приборы и другие предметы или материалы, которые могут пострадать от повышенной температуры.

Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов.

ВНИМАНИЕ! Прежде чем использовать прибор по назначению, обязательно произведите цикл нагрева без продуктов для удаления технической защитной смазки. Затем отключите прибор от электросети, дайте остыть и произведите очистку чаши и съемного контейнера для приготовления согласно разделу «Уход за прибором».

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Использование

1. Подготовьте ингредиенты согласно выбранному рецепту. Разместите ингредиенты в контейнере для приготовления, установите контейнер в чашу, вставьте чашу в корпус прибора до щелчка.

Чтобы снять контейнер для приготовления с чаши, отодвиньте защитный кожух, нажмите на кнопку отсоединения контейнера и, удерживая за ручку, потяните его вверх. Чтобы установить контейнер в чашу, вставьте ручку в пазы и аккуратно опустите контейнер до щелчка.

Антипригарное покрытие позволяет готовить без использования масла. Однако в зависимости от особенностей конкретного продукта вы можете нанести на него небольшое количество растительного или сливочного масла во избежание пригорания.

2. Перед подключением к электросети убедитесь, что механический таймер находится в положении «0».

3. Подключите прибор к электросети.

4. С помощью регулятора установите температуру приготовления (следуйте рекомендациям прилагаемой книги рецептов).

5. С помощью механического таймера установите время приготовления (следуйте рекомендациям прилагаемой книги рецептов) Загорятся индикатор питания и индикатор нагрева.

ВНИМАНИЕ! Не прикладывайте чрезмерных усилий при повороте ручек механического таймера и регулятора температуры приготовления. Не поворачивайте их дальше крайних положений.

6. Когда прибор достигнет заданной температуры, индикатор нагрева погаснет.
7. По окончании приготовления прозвучит звуковой сигнал, индикатор питания погаснет, нагрев прекратится. Достаньте чашу из корпуса прибора и извлеките продукты, используя деревянные или силиконовые кухонные принадлежности.

ВНИМАНИЕ! Не используйте ножи или металлические лопатки, так как они могут повредить антипригарное покрытие.

Если чаша была извлечена из корпуса прибора во время работы, нагрев прекратится, но отсчет времени продолжится. После установки чаши в корпус прибора нагрев продолжится.

8. Отключите прибор от электросети.

9. Очистите прибор в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором»

Для получения качественного результата предлагаем воспользоваться рецептами по приготовлению блюд из прилагаемой к мультитечи книги рецептов.

Ошибки при приготовлении и способы их устранения

В представленной ниже таблице собраны типичные ошибки, допускаемые при приготовлении пищи в приборе, рассмотрены возможные причины и пути их решения.

Блюдо не приготовилось до конца

Возможные причины	Способы решения
Установлена слишком низкая температура приготовления	Установите необходимую температуру, следуйте указаниям книги рецептов
Установлено слишком маленькое время приготовления	Установите необходимое время, следуйте указаниям книги рецептов
Ингредиенты нарезаны слишком крупно, нарушены общие пропорции закладки продуктов	Подбор ингредиентов, способ их нарезки, пропорции закладки должны соответствовать выбранному рецепту. Следуйте указаниям книги рецептов

Нижняя часть продукта прожаривается меньше верхней

Возможные причины	Способы решения
Ингредиенты в контейнере для приготовления располагаются слишком плотно	Рекомендуется во время приготовления периодически переворачивать ингредиенты для более равномерного приготовления

Блюдо пережаривается

Возможные причины	Способы решения
Установлена слишком низкая температура приготовления	Снизьте температуру приготовления, следуйте указаниям книги рецептов
Установлено слишком маленькое время приготовления	Сократите время приготовления, следуйте указаниям книги рецептов

Из прибора выходит белый дым

Возможные причины	Способы решения
Из готовящихся продуктов выделяется жир	Такое возможно при использовании достаточно жирных ингредиентов. Это не является неисправностью
Чаша и съемный контейнер для приготовления не были очищены после предыдущего использования	Чаша и съемный контейнер для приготовления необходимо очищать после каждого использования

УХОД ЗА ПРИБОРОМ

ВНИМАНИЕ! *Перед очисткой убедитесь, что прибор отключен от электросети и полностью остыл!*

Протирайте корпус прибора влажной мягкой тканью, следя за тем, чтобы влага не попала внутрь корпуса прибора.

Чашу и съемный контейнер для приготовления необходимо очищать после каждого использования, используя мягкую губку и средство для мытья посуды. При сильном загрязнении налейте в чашу с установленным контейнером теплой воды и оставьте на некоторое время отмокать, после чего произведите очистку. Обязательно протрите внешнюю поверхность чаши насухо, прежде чем установить ее в корпус прибора.

Стенки внутренней камеры и спиральный нагревательный элемент можно очистить увлажненной (не мокрой!) губкой или салфеткой.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ *использование при очистке прибора грубых салфеток или губок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химически агрессивных или других веществ, не рекомендованных для применения с предметами, контактирующими с пищей.*

ЗАПРЕЩАЕТСЯ *погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды! Не допускайте попадания влаги во встроенный вентилятор.*

Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите все части прибора.

Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

Сервис

Если Вам необходимо сервисное обслуживание, обратитесь в сервисный центр GRUNHELM, перечень указан в гарантийном талоне.

Перед обращением в сервис-центр

Неисправность	Причина	Способы решения
Индикаторы не загораются, нагрев не происходит	Шнур электропитания не подсоединен к электросети	Подсоедините шнур питания прибора к электросети
	В электророзетке отсутствует напряжение	Подключите прибор к исправной электророзетке
	Чаша неплотно установлена в корпус прибора	Убедитесь в правильной установке чаши, вставляйте чашу в корпус прибора до щелчка
Во время работы появился посторонний запах	Прибор перегрелся	Сократите время непрерывной работы прибора. Увеличьте интервалы между включениями
	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Проведите тщательную очистку прибора (см. «Уход за прибором»). Запах исчезнет после нескольких включений

Указания по защите окружающей среды



Старые приборы представляют собой совокупность технических материалов и поэтому не могут быть утилизированы с бытовыми отходами! Поэтому мы хотели бы попросить Вас активно поддержать нас в деле экономии ресурсов и защиты окружающей среды и сдать этот прибор в приемный пункт утилизации (если таковой имеется).

Примечания
